

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 1 z 7	Egz. nr

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU i PRODUCENTA

Nazwa produktu	OLEJ EMULGUJĄCY DO OBRÓBK METALI EMULGOL ES-12
Zastosowanie	<i>Olej emulgujący do obróbki metali Emulgol ES-12 przeznaczony jest do sporządzania wodnych emulsji stosowanych jako ciecze chłodząco-smarujące przy obróbce skrawaniem stali, żeliwa, metali nieżelaznych oraz ich stopów.</i>
Nazwa i adres producenta	LOTOS OIL S. A ul. Łukaszewicza 2 43-502 Czechowice-Dziedzice
Adres internetowy	<u>www.grupalotos.pl</u>
Telefon	centrala (032) 21 520 41
Fax	(032) 21 520 41 wew. 227

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Skład chemiczny	Olej bazowy składający się z wysokorafinowanego oleju mineralnego ok. 80%. Pakiet funkcyjny zawierający emulgator anionowy oraz inhibitory korozji < 20 %	
	Nazwa	Olej bazowy - niespecyfikowany
	Zawartość	ok. 80%
	Numer CAS	64742-54-7, 64742-65-0
	Numer WE	265-157-1, 265-169-7
	Klasyfikacja	Nota L, produkt zawiera poniżej 3 % ekstraktu DMSO
Składniki niebezpieczne	Nazwa	Pakiet funkcyjny zawierający emulgator anionowy oraz inhibitor korozji
	Zawartość	ok. 15%
	Numer CAS	poufny
	Numer WE	poufny
	Klasyfikacja	Xi- produkt drażniący
	Zwroty	R43 – może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą R52/53 – działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
Klasyfikacja produktu	<p>Ze względu na przyporządkowanie not L i H powyższym numerom CAS dla bazy olejowej, przeprowadzono badania wg IP 346 na zawartość ekstraktu DMSO. Badania oraz dane literaturowe (dane opracowane przez międzynarodowe organizacje) dowodzą, że baza olejowa zawiera mniej niż 3 % ekstraktu DMSO, zatem nie klasyfikuje się go jako niebezpieczny.</p> <p>Ze względu na stężenie rozpuszczalnika sklasyfikowanego jako Xi R43 wyższe niż 1 %, olej Emulgol ES-12 klasyfikuje się jako :</p>	

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 2 z 7	Egz. nr

Xi: drażniący

R43: może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Informacje ogólne Olej Emulgol ES-12 zawiera składnik szkodliwy. Zgodnie z kryteriami klasyfikacji określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia (Dz. U. 03. 171. 1666 z późniejszymi zmianami) preparat jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny. Olej ten, ze względu na jego ograniczoną biodegradowalność (pkt.12), może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych w przypadku niewłaściwego stosowania lub rozlania. Gazy i opary wydzielające się w przypadku pożaru mogą stanowić zagrożenie (pkt.5), a kontakt gorącego produktu ze skórą może prowadzić do oparzeń (pkt.4). Olej nie posiada właściwości wybuchowych (pkt.9). Należy zachować ogólne przepisy BHP i P. Poż.

4. PIERWSZA POMOC

Działanie na drogi oddechowe W temperaturach otoczenia Olej Emulgol ES-12 nie wykazuje działania szkodliwego na drogi oddechowe ze względu na niską zawartość składników nieskolotnych. Może on powodować zagrożenie dla układu oddechowego w przypadku, gdy występuje w postaci mgły olejowej lub w postaci gorących oparów. Poszkodowanego należy przenieść z zagrożonego miejsca na świeże powietrze. W PRZYPADKU, GDY ZABURZENIA NIE USTĘPUJĄ, UDZIELIĆ POMOCY MEDYCZNEJ.

Działanie na skórę W przypadku kontaktu oleju ze skórą należy umyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. Do mycia **nie wolno** używać rozpuszczalników organicznych takich jak: nafty, lekkie destylaty czy benzyny. Należy natychmiast zdjąć odzież zabrudzoną olejem, aby nie dopuścić do jego kontaktu ze skórą. W przypadku awarii urządzeń pracujących w wysokich temperaturach i ciśnieniach istnieje możliwość wniknięcia oleju przez skórę do tkanek podskórnych. W TAKICH PRZYPADKACH NALEŻY NATYCHMIAST UDZIELIĆ POMOCY MEDYCZNEJ.

Działanie na oczy W przypadku kontaktu oleju z oczami należy natychmiast przemyć je dużą ilością wody. Badania przeprowadzone dla podobnych produktów nie wykazały działań lub powodowały lekkie podrażnienia. JEŻELI OBJAWY NIE USTĄPIĄ, UDZIELIĆ POMOCY MEDYCZNEJ.

Działanie na drogi pokarmowe Ze względu na właściwości organoleptyczne oleju istnieje małe prawdopodobieństwo dostania się go drogą pokarmową. **Nie należy** wywoływać wymiotów, gdyż istnieje możliwość przedostania się oleju do dróg oddechowych. NALEŻY UDZIELIĆ POMOCY MEDYCZNEJ.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

W przypadku pożaru wydzielające się gazy i opary mogą stanowić zagrożenie (pkt. 3 i 10). W czasie kontaktu gorącego oleju z wodą następuje pienienie lub rozpryski. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą z bezpiecznej odległości.

Wartości temperatury zapłonu, samozapłonu i właściwości wybuchowe określono w punkcie 9.

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 3 z 7	Egz. nr

Środki gaśnicze	Dwutlenek węgla, piana gaśnicza, para gaśnicza. Woda nie może być użyta do gaszenia pożaru, a jedynie do chłodzenia gorących powierzchni.
Środki ochrony indywidualnej	Zaleca się stosowanie odpowiedniej odzieży ochronnej i odpowiednich zabezpieczeń górnych dróg oddechowych (pkt.8) ze względu na wysokie temperatury panujące podczas pożaru i możliwość wydzielania się oparów węglowodorów.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Natychmiast zabezpieczyć źródło wycieku oleju. Nie używać otwartego ognia w pobliżu rozlewiska, dobrym zwyczajem jest stosowanie odzieży ochronnej (pkt.8), unikać kontaktu z gorącą cieczą. Zachować szczególną ostrożność, gdyż rozlane powierzchnie są bardzo śliskie.

Zebrać rozlany olej przy pomocy pompy lub innego dostępnego wyposażenia. W miarę możliwości użyć sorbentów do zebrania resztek koncentratu lub w przypadku niewielkich rozlewisk zastosować mycie wodą z dodatkiem środków myjących. W przypadku większych rozlewisk wezwać ratownictwo chemiczne.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

W wyniku niewłaściwego przechowywania i magazynowania oleju może nastąpić utrata jego jakości, eliminując możliwość dalszego stosowania. Olej należy chronić przed dostępem powietrza, wilgoci oraz zanieczyszczeń mechanicznych.

Olej zazwyczaj przechowuje się w zbiornikach i opakowaniach zamkniętych w temperaturze otoczenia. Niektóre czynności wykonuje się z olejem podgrzanym celowo do temperatury 50-60 °C. Unikać miejsc gorących i otwartego ognia w pobliżu produktu. Należy unikać kontaktu cieczy z oczami i skórą. Dobrym zwyczajem jest używanie okularów ochronnych i odpowiedniej odzieży ochronnej (pkt.8). Na stanowisku pracy nie wolno jeść ani pić, a po każdorazowym zakończeniu pracy należy umyć ręce (a w razie potrzeby całe ciało). Przestrzegać czystości odzieży ochronnej.

Resztki oleju pozostałe w opakowaniu mogą - w wyniku znacznego wzrostu temperatury – utworzyć z powietrzem mieszaninę oparów (mgła olejowa), która może spowodować eksplozję. **Nie wolno** spawać, grzać, ciąć lub wiercić zbiorników lub opakowań metalowych z koncentratem lub po koncentracie.

Przy manipulowaniu i magazynowaniu należy przestrzegać ogólnych zasad i przepisów BHP i P. Poż.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Używać dobrze wietrzonych pomieszczeń. W warunkach pracy umożliwiających powstawanie mgły olejowej używać układów zamkniętych i dobrej wentylacji.

Według (ACGIH) Amerykańskiego Stowarzyszenia Higienistów Przemysłowych dla podobnych produktów w postaci mgły olejowej przyjęto następujące wartości graniczne:

5 mg/m³, czas ekspozycji 8 godzin na dzień (NDS: 5 mg/m³);

10 mg/m³, krótkoterminowa ekspozycja **do 15 minut** (NDSCh: 10 mg/m³).

Działania techniczno-organizacyjne, jakie należy podjąć podczas postępowania z produktem w różnych sytuacjach, przedstawiono w pkt. 5, 6 i 7 oraz poniżej.

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 4 z 7	Egz. nr

Środki ochrony indywidualnej:

Ochrona dróg oddechowych	W normalnych warunkach pracy, tj. w temperaturze otoczenia, nie wymaga się specjalnego zabezpieczenia. Jeżeli istnieje ryzyko narażenia na kontakt ze stężonymi oparami (przekroczenie dopuszczalnych stężeń) lub ryzyko powstania mgły olejowej, należy stosować maski ochronne.
Ochrona skóry	Nie wymaga specjalnego zabezpieczenia, chociaż w celu ewentualnego zminimalizowania ryzyka zaleca się stosowanie odzieży ochronnej oraz olejoodpornych rękawic.
Ochrona oczu	Nie wymaga specjalnej ochrony, chociaż dobrym zwyczajem jest stosowanie okularów ochronnych.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Wygląd zewnętrzny	ciecz klarowna barwy jasnobrażowej
Zapach	charakterystyczny olejowy
Temperatura wrzenia	nie określona
Temperatura płynięcia	$\leq -8\text{ }^{\circ}\text{C}$
Właściwości wybuchowe	nie posiada właściwości wybuchowych
Ciśnienie par	nie określone
Gęstość par	nie określona
Rozpuszczalność	Nierozpuszczalny w wodzie, rozpuszczalny w większości organicznych rozpuszczalników

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność	W normalnych warunkach temperatur i ciśnień produkt stabilny.
Reaktywność	Może reagować z silnymi utleniaczami.
Polimeryzacja	Nie zachodzi
Termiczny rozkład	Mogą wydzielać się gazy i opary: tlenki węgla, siarki, azotu, siarkowodór oraz węglowodory.

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 5 z 7	Egz. nr

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Działanie na drogi oddechowe przez wdychanie	Olej Emulgol ES-12 jest obojętny ze względu na jego niską lotność w temperaturach otoczenia. Natomiast w wysokich temperaturach, gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów, może on wywoływać podrażnienie dróg oddechowych.
Działanie na drogi oddechowe przez zassanie i połknięcie	Bezpośrednie dostanie się oleju przez zassanie jest mało prawdopodobne, jednak w sytuacji przypadkowego spożycia podczas normalnego użytkowania mogą nastąpić wymioty i wtórne narażenie dróg oddechowych wskutek wchłonięcia w czasie wymiotów. Przy większych dawkach może powodować ostre stany pneumologiczne.
Działanie na skórę	Obojętny lub może powodować lekkie podrażnienie, zaczerwienienia, wysychanie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nie przestrzegania zasad BHP mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.
Działanie na oczy	Obojętny lub może powodować lekkie podrażnienie oczu.

Dodatkowe informacje toksykologiczne

W oparciu o dane dla podobnych substancji, dopuszczalna dawka oleju dostającego się drogą pokarmową i przez skórę nie powodująca obserwowanych zmian wynosi **5 g/kg** masy ciała.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Mobilność	Ze względu na słabą rozpuszczalność oleju w wodzie i jego niższy ciężar właściwy od wody prawdopodobieństwo rozprzestrzeniania się oleju jest znaczne.
Biodegradowalność	Stopień biodegradowalności jest ograniczony, w znacznej mierze zależy on od warunków, w jakich olej ulega biodegradacji.
Bioakumulacja	Współczynnik bioakumulacji (BCF) nie jest oznaczony. Badania wykazały, że BCF dla podobnych produktów jest nieznaczny ze względu na słabą rozpuszczalność oleju w wodzie.
Dopuszczalne zanieczyszczenia środowiska	Dopuszczalny poziom substancji ropopochodnych w powietrzu atmosferycznym oraz dopuszczalne zanieczyszczenie śródlądowych wód powierzchniowych nie są ustalone. Dopuszczalna zawartość substancji ropopochodnych w ściekach wprowadzanych do wód i do ziemi wynosi 5 mg/l (dla ścieków przemysłu rafineryjnego) lub 15 mg/l (dla ścieków innych przemysłów).

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Olej nie nadający się do użycia należy skierować do najbliższego punktu zajmującego się zbiórką olejów przepracowanych. Odzysk lub unieszkodliwianie należy przeprowadzać zgodnie z zasadami i planami gospodarowania odpadami oraz wymaganiami ochrony środowiska tylko w miejscu wyznaczonym tj. w instalacjach lub urządzeniach spełniających określone wymagania.

W przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska postępować jak w punkcie 6.

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 6 z 7	Egz. nr

Informacje nt. postępowania z opakowaniami przedstawiono w punkcie 7.

Kod odpadów : 13 02 05

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Olej Emulgol ES-12 nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

Olej ten nie podlega przepisom w zakresie:

- transportu drogowego ADR,
- transportu kolejowego RID,
- transportu morskiego IMDG.

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Oznakowanie opakowań znakami i napisami ostrzegawczymi:



Xi – produkt drażniący

Zwroty R **R43** – może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą
Zwroty S **S2** – chronić przed dziećmi
S24 – Unikać zanieczyszczenia skóry.
S37 – Nosić odpowiednie rękawice ochronne.
S46 – w razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę

Przepisy prawne:

Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (Dz. U. 98.21.94 z późniejszymi zmianami)

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. 01.11.84 z późniejszymi zmianami)

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. 02.4.365 z późniejszymi zmianami)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 01.112.1206)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. 02.140.1171, Dz. U. 05.2.8)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi (Dz. U. 02.165.1359)

Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego LO 83	Data sporządzenia: 15.09.2005		
	Data aktualizacji: 04.11.2005		
	Wyd. nr 2	Strona 7 z 7	Egz. nr

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 02.217.1833)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 03.171.1666, Dz. U. 04.243.2440)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 03.173.1679, Dz. U. 04.260.2595)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. 03.199.1948)

16. INNE INFORMACJE

Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego została opracowana na podstawie dostępnych wiadomości literaturowych opisanych przez specjalnie do tego celu powołane organizacje międzynarodowe. Analizy właściwości fizykochemicznych są wykonywane na bieżąco w Grupie LOTOS S.A.

OŚWIADCZENIE

Przedstawione informacje są uzupełnieniem Warunków Technicznych dla Oleju Emulgol ES-12, więc nie zastępują tych Warunków. Opisane informacje zawierają stan naszej wiedzy na dzień wydania Karty. Zwracamy uwagę Użytkownikom, że nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie naszego produktu w sposób inny niż przez nas zalecany. Ponadto informujemy, że przepisy wymienione w Karcie w żaden sposób nie zwalniają Użytkownika z przepisów dotyczących jego działalności.

W ramach aktualizacji zweryfikowano Kartę Charakterystyki/Kartę Bezpieczeństwa Oleju LO 83 pod kątem wymagań prawnych i szaty graficznej.